Jüdische Pester Zeitung.

יודישע פעסטער צייטונג

(דאנגערסטאג-אויסגאבע)

דיזעם בלאט ערשיינט צוויימאל וואכענטליך
אונ׳ קאסטעט זיך
עסטרייך-אונגארן
נאנציעריג 8 גולדן ע. וו.
האלביעריג 4 „ „
פיערטעל„ 2 „ „

פֿרם אויסלאנד
נאנציעריג 9 גולדן עסט. ווערט.
האלביעריג 4 „ 50 קרייצער
פיערטעל„ 2 „ 25 „

אננאנצען
אונ׳ זאסטעק פֿר״וואס-אנצייגען
ווערדן פֿם 10 קר. פֿר 6 שפאלטן פֿינף פֿערצענצק.

איך דיזעק צייטונג קאנן מען
יעדען טאג
פֿרענומעריראן
אונ׳ דער פֿרענומעראציאנס-פֿערזיכן
בעזונגק פֿם דעם עסטאבלעק דאס
ערשטען בלאטעס.

דיא רעדאקציאן בעפֿינדעט
זיך אין
פֿעסט
רעסטיננאסטע נר 7,
וואהין מאן אלעך דיא פֿרענומעראציאנס-בעזונגען צו זענדען בעליעבק.
פֿרענומעראנטען-אמפֿאנג
עראלטען 10% ראבאט.

Nr. 67. זעכסטער יאהרגאנג. פעסט, יד אלול ה׳ת׳ר׳ל׳ד׳. Pest, den 27. August 1874.

פֿרענומעראציאנס-אילאדונג.

ווער עזוכען אונזערע נעפֿרטען פֿרענומעראטען, דערפֿן פֿרי-נומעראציאנס-טערמין אן. 1. סעפֿטעמבער צו עזרע נעהט (וואס נאטען דיזעלך אוך אילערע פֿרעמ-שלייפֿע אנגעפֿיהרט איזט), אילערע פֿרענומעראציאן נליך ביים עסטאבלע דיעזעם בלאטעס צו ערזיעהן, דאמיט זיא אוך דא נעכסטען בלעטער אונ-אונטערבראכען ערהאלטען קאנגען.

ווער עזוכען אונזערע נ׳ לעזער דיא אן אנס צו רי-מעדען בריעפֿע אילער נעלד-זענדונגען אונטער פֿאלגענדער נעגנוי א נ נ ע נ ב ע נ ע ר אדרעסע צו שיקען:

דיא רעדאקציאן דער „יודישטן פֿעסטער צייטונג"
רעסטינ-נאסטע נ׳ 7 אין פֿעסט.

פֿאליטישע איבערזיכט.

„ער לעבט ווי א דער טעלעגראף!" דיעזעם שפֿיטוואָרט האט מאן דעם פֿרסטען בוסמארק צו פֿערדאנקען. ווען מאן זיא איניג אמטליכע טעלע-גראפֿישע דעפֿעשע לייזען, דא מאכטע מאן דאריבער שויאהן דאס יעדעס ווארט יעדער דעפֿעשע ווארד איזט — אונ׳ נון האמפט נלייך דאריבע ווידער איניג אמטליכע דעפֿעשע אונ׳ זאנט: „וואס פֿרזיהער מעלעראפֿיש ווארדע, בעשטעטיגע וויר נידט" — דאס הייסט אין אינזערער נעוויהנליכען שפֿראכע: „וואס אך פֿרזיהר נעוואנט האבע, ווארד וויסער ליגע".

פֿארזיכט זאנגאנ מעלדנישע דיא אמטליכען דעפֿעשען, דאס וויסאנד דיא שפֿאניש דעפֿיב-לירטאנישע דעזעלשאפֿט, וועלכע אוך דעסטאלב ווידר דיא שפֿאניש דעפֿיבלירע אויך נידט פֿאן דיישטאנד אונ׳ עסטערייך-אונגארן אנ-ערקאנגט ווערדען. ווארום? ווייל דיא דריא נאבבאר-מעכטע: עסטערייך, דישטאנד אונ׳ וויסלאנד בייא דער דריא-קאיזער-צוזאמענקונפֿט אין בער-לין אינגן בונד נעשלאסטען האבען, דאס זיא אן דער אינזערשטען אליע אין עדער בעזעזונג צוזאמענקאלטען מיסטען. אינער דארט ארטער אנגע דיא בייזדען אנדרעהן נידטט אינטערעסירט.

אינפֿאלגע עניגער זאנגאנס-דעפֿעשע בראב-טען ווידר אים פֿארזיכען בלאטע אין פֿאאר צייטלען אלס ליב-ארטיקעל, אין ווילכעם ווידר ערקלערטען ווארדע דאס וויסלאנד אויף דען וויאנער וויסישלאסס נידט אינזגהען ווילל — אונ׳ טראטצדעם דאיזער ווילכעלם ועלכעם אין אינגערעזיהם שרייבען אן דען דאיזער פֿאן וויסלאנד וויסטעטען, זא וועלטע אלקאנדער דאך קיינע דעפֿיבלי אנגרעזגען; יא, מאן גינג נאך ווייטער, מאן זאגטע פֿיר וויסלאנד, דאס עס נעראדע נידט דיא דעפֿיבלי אנ-צוערקענגען בריבטען, עס בריבען נר וויגענסטענס דיא שפֿאניש אינזיהרען דעם מארשאלל סערא-נא וועלכעם פֿרוזידענט דער שפֿאנישען רע-פֿובליק איזט אנגעדיהנגען, אונ׳ ווען סערא-נא נידט מעהר עקסיסטירט, דעזעטען דאן וויסלאנד וויעדער דיא וואהל, דיא שפֿאניש דעפֿיבלי אנ-טער אינעם אנדערן פֿרוזידענטען נידט אנצערע-קענגען; אבער נידט אינמאל אויף דאס וואלטען וויסלאנד אינגעקענט.

מאנאנ מיטאנס צום שלוסע אינזערעם בלאט-טעם דאס נאך אינע אמטליכע דעפֿעשע אוים דאס וויסלאנד (אלזא נאך אים אינאלינן) אונ׳ מעלדע-טע, דאס דום לאנד דאך עזלוך דיא רעגיע-רונג דעם מארשאלל ס ע ר ר א נ א אנערקאנ-טע, אונ׳ אינע צוויטע דעפֿעשע אוים ב ר י ס ע ל (אלזא נאר אוים ב ע ל ג י ע ן) מעלדעטע פֿיר אונס הויער אן פֿעסט, דאס אויך שאן עסטערייך-א ו נ ג א ר ן אונ׳ דיישטאנד ווילל זיך צור אנ-ערקענגנג ניכט הערבילאסטען. דער וויסישע רא-זער שרייבט אינגלישע צייטונגען בריפֿע אן דען דיישטאן דאיזער, אן וועלכעם ער אין פֿיר אללע מאל עזלערטע, דאס ער ניכט פֿאן דער דעפֿיב-ליק אונד נידט פֿאן סערראנא עשוואס וויסען ווילל. „וויר האבען וואהל אין בערלין אינגען פֿאליטישען בונד נשלאסטען, דאס ווידר אין דער אינזערשטען פֿאליטיק נ ע מ י נ ש א פֿ ט ל י ך פֿארזיכדען ווערדען, אבער נאטש אוים מיין צייטע, אוך דאנן אינע ר ע פֿ ו ב ל י ק נידט אנערקענגנן! אין אללען אנרישען פֿאליטישען זאכען ווידר וויסלאנד מיט דיישטאנד אונד עסטערייך-אונגארן צוזאמ-מנגהאלטען נור נידט אין דער אנערקענגנ אינער דעפֿיבלי." (א לייטע אינגפֿעדר דאס שרייבען דעם רוסישען כאוזעס.)

פֿארזיכדיג ווידר אין שפֿאניען טיבטיג פֿארט-נעקומפֿען אונד דיא כארלסטען ווייסען ווילער פֿאן נייען זענען צו מעלדען. דיישטאנד אבער ווידר אם נעזייטען נעגנן דיא כארלסטען דעפֿעשען. אם 24. אינוסט זענד פֿרייהס דיא 2 דיישטע דרוזען שיפֿפֿע אין פֿ א נ ט א ג ע ר אינגעפֿאפֿען, (פֿאנטאדער לינגס אים נארדען שפֿאניען, אם מעזען.)

אינע פֿארזיכר דעפֿעשע פֿאם 25. אינוסט מעלדעט, דאס דער פֿראנצאזישע מיניסטער דעם אי-נגרן דען וואפֿען-פֿערקויף אן דיא כארלסטען פֿערבאטען האבטע אוך ואטש ווידר אויף פֿראנ-ריד נעגנן דיא כארלסטען פֿרקלערט.

אינע נעסטערן אבענד אינגעקאפֿען דער-פֿעשע מעלדעט אינגן וינע דער שפֿאניש-דינגס-פֿאלאטען נעגנן דיא כארלסטען. בייא אי-נגם אינפֿאללע וואלדען דיא כארלסטען מיט בי-דינגדען פֿערלוסטען צוריקגעוואָרפֿן.

פֿערשיעדענע נייאיגקייטען.

* (דיא רינג-רייזע אונ׳ דעם קאנינג צום מילטערישען קע-ס ע ר צ ע ר ע ן.) אם 25. אינוסט פֿרזיהר אויס דער וינא נאך דעם נראסטן מילישעישטן לאגער אין ב ר ו ק אן דער לייטא נעריהן, אם 26. סעפֿטעמבער נאכמיטטאנס פֿיהר ער נאך ס א ן (בייא האאב) אונד פֿאן דא נאך טאטש, וואו דער קאנינ ביי צום 5. סעפֿטעמבער פֿערבליבען. אם 5. סעפֿטעמבער ער-פֿאלנט דיא רוקרייזע נאך וויען, פֿאן וואו דער קאנינ אם 7. סעפֿטעמבער דיא רייזע נאך פֿראג אנטרישט. בייא צום 12. סעפֿטעמבער ווידר דער קאנינ אום שפֿאסטע צו ב ר א נ ד י ז פֿערוויילען אונד אם 14. סעפֿטעמבער אבענדס אין וויען אנקאמטען. פֿאם 16. סעפֿטעמבער ווידר דער קאנינ וויעדער נאך ברונק אן דער לייטהא רייזען, אום זיך פֿאן דער טיבטיגען אינאוגונג דער ארמעע צו אינבערצייגען. אם 16. סעפֿטעמבער קאמפט דער קאנינ נאך פֿעסט אונד מאכט פֿאן דא אם 19. סעפֿטעמבער אינגען אוספֿלוג נאך א ל ט ש ו ט ה צו ערצדהערצאג יאזעף, אום דארט בייא ב י ט ש ק ע דאם עק-סערצירען דער האנוֹעד׳ם אנצוזהען. אם 21. סעפֿטעמבער רייזט דער קאנינ נאך ג ר א ד ה. פֿער-בליבט דארט בזוט צום 23. סעפֿטעמבער, וואריוף ער דאן נאך נאדאללא קאמפט, וואו אינן שאן אינזערע קאנינן וויארטשן ווירד. אם 25. אונד 26. סעפֿטעמבער ווירד אין דער אומגעגנד פֿאן פֿעסט אין נראבארטיגעם עקסערצירען שטאטפֿונדען. — (ויא לייכט קאנטע מאן דאם פֿעלע עקסערציע-רען אונד דאם פֿעלע בעזיכטיגען דער ארמעען איזט אינגן בעפֿארשטעהנדען קריעג דיישטן!)

* (דער קאנינ אלס ווירט.) אין דאממערסדארף איזט אין נרונדבעזיצער נעשטאר-בן אונד דאס אינזערען קאנינ אלס ערבען אינ-נעזעצט, אינדעם ער אידם טעסטאמענטאריש 1650 נולדען פֿרדאבטען, דער קאנינ וואללטע אבער דאם נעלד נידט אננדהמן, וויל דער פֿרדישטאר-בענע אינ-ניכט אנגדהמן וויל, וועלע דאם נעלד נאטוריגעזעץ בריבען.

* (אינזערע קאנינין אין לאנ-דאן.) אינע לאנדאנער דעפֿעשע פֿאם 25. אינוסט מעלדעט: דיא קאיזערין פֿאן עסטערייך זאממט בעזוטשונג בעזיכטע דער נעסטערן דען „טאיער", דיא „יעסטמינסטער-אבטיא" דיא פֿארלאמענט-היויזער אונד איהט זאדאן אין דען „הידפֿארק" נעפֿאהרען. — דער טאיער שפֿרך: „טיער") איזט דאס נראסטע אונד בעריהמטעסטע שואהאוס-נע-פֿענגנים דער וועלט אונד ניממט אינגן רוים פֿאן 20 מארינן לאנד אין. — דיא „יעסטמינסטער-אבטיא" איזט דיא בעריהמטעסטע קירכע דער וועלט, וועל-כע נאך אים יאהרע 125 ערבויט ווארדע, אין דיע-זער קירכע וועדינן דיא עניגליש-נן קאניגע נקראנט אונד בעזאבטן. — דיא פֿארלאמענט-היויזער זינד דיא וויעזע דער עניגלישען דעפֿיטירטען אונד דער-רין. — דער הידפֿארק (שפֿרך: „היידפֿארק") איזט אין שאנער נראסער אונד אפֿענטלידער נראטען אין לאנדאן.

* (דיא לוינען דעם באער-ש ט ע ן ק א נ ע ר.) ע ס זינד דאס ע ניסטע! האפֿפֿט ווי אינער אין, אין פֿארדט אין פֿאריך! וואס זוכטט דיא אין פֿאריך? זא דיך יעטצט אין פֿאלנישער זידע אים, אלס ער אין דער צייטונג פֿאן דער אבריוויע דעם קאנינס פֿאן באיערן נאך פֿארדן נעלעזען האט. אינ׳ ער דער טאהם נידט עם אין אינטערעסירט צוויטען קאנינ אונד קאנינ. אינזער קא-נג טהוט אללעם נאך פֿארדערנעהעדער בערעב-נגג אונד אוסערדענגג, ער שפֿעלט נידט דען זאר-דערלינג אונד צינג קינג לוינען, ווענן אינזער קאנינ אינמאל זאנט ער וועדע צו דינזער ועקונדע אדער מינוטע אין דינזער אדער ענער אנשטאלט צרשיי-נען, זא קאנן מאן פֿארדיך שוארצן, דאס דער קא-נג דיא אנגנואטע ועקונדע נידט פֿרדינען ווידד, ווענן אבער דער באדינטע קאנינ זין ערשינען אן אינעם פֿרשפֿרכען זא קאנן מאן דאריך שוואָרצן, צור בעזטטיגטען שטונדע דען קאנינ פֿאן באיערן עדער אין בונא צו פֿינדען אלס אין ענגנם

נעשעפֿטסבעריכט.

פעסטער פֿרייזן.

פֿאריגע וואָכע האָבען זיך פֿאַרשוועהרעניסן רעגען, וואָדורך מאָן אם דרעשען פֿערהינדערט ווערדן, אינר מאָן פֿירכטעט זאָגאָר. דאָס פֿיעל רעגען פֿיר דאָס נאָך אין טריסטען שטעהענדע גע-טרייד שאדען ווירד. נור פֿיר דאָס היא, גראָ אונד רעפֿס, פֿיר ווין טאבאק אונד עדעפֿעל ניטצטע דער רעגען. — אים ערנטע-בעריכטע דעם עסטער-רייבישען אקערבויא-מינסטעריאומס לעזען ווייר, דאם דער אינגעטרעטענע רעגען אין דער ערסטען העלפֿטע דעם מאָנאטעם אינוסט אין פֿיעלען נעגען-דען דיא ערנטע-אַרבייטען שאָדערט, אבער פֿיר קוקורוזן, עדעפֿעל אונד ריבען זעהר ניטצליך ווער. בייא דעם בייהער שאבטטגעפֿונדערגען דרעשען אבערציגט מאן זיך נאָך מעהר, דאם ווייר אונס ווענגן געטרייד ניכט צו בעקלאגען האבען. — איך דיא אינערשוועממונגס-גענאָהר אין ווין איזט פֿאריבער.

דיא גטרייד-פֿרייזן זינד איך אים איסלאנ-דע שטארק צוריקגענאנגען אונד אויך היער האב-טען ווייר מעהר גטרייד-פֿערקייפֿער אלס קייפֿער, פֿאריגע וואָכע ווירדען אים גאנצען קוים 100000 צנטנדען ווייצען פֿערקייפֿט.

אינגאיישער נייער ווייצען 89-פֿונט. 5,50—5,75, 88-פֿונט. 5,35—5,65 נולד. 87-פֿונט. 5,20—5,50 נוּלדען 86-פֿונט. 5,15—5,35 נולדען, 85-פֿונט. 5'10—5'25 נולד.

פֿער נאָלל-צנטנער אונד פֿער קאסטא. —

קאָרן 4'10—4,50 נולדען פֿער 80 פֿונט.

קוקורוזן 4,60—4'70 נול' פֿער נאָל-צנטנער.

האָפֿער 2,27½, 2,30—, פֿער 50 פֿונט.

גערסטע, פֿער הערסט 2'80—2,85 נולד.—

ווייצען נענען דיא פֿאריגע פרייז-נאבזוגס זינד דיא חיישנען פרייזע אום 25 קר. נעפֿאללען. — פֿער טעפֿטעמבער-אקטאָבער 5,15 — 5,20 נולדרען, — פֿער פֿיה-יאהר 5,35 — 5'40 נולדרען. —

קוקורוזן פֿער אויגוסט - טעפֿטעמבער 4,85 ביז 4.70 נולד. — פֿער מאי-יוני 3'95—3,97 נולד.

האָפֿער פֿער טעפֿטעמבער-אקטאבער 2.19—2,20 נול.

מעהל-פֿרייזע (פֿער ווייצער צענטנער אוסטט זאק, פֿרייא אב טעפֿט) : נומ' 0 : 14 נולד. — קר., נומ' 1 13 נולד. 50 קר., נר 2 : 13 נולד. — קר., נר 3 : 12 נול. 30 קר. נר 4 : 11 נולד. 50 קר., נר 5 : 10 נולד. 20 קר., נר 6 : 9 נולד. 40 קר., נר 7 : 8 נול. 40 קר., נר 8 : 7 נולד. 30 קר., נר 8½, 6 נולד. 40 קר., פֿיינע קליע 3 נולד. 40 קר., גיאבע קליע 2 נולד. 95 קר.

היל נ פֿרייכט : אלטע וויינ פֿר באָהנען 6.50 נול. פֿערצינע 5 נולד. לינען 7—8 נולד. פֿער טעצנען. בלויער מאָהן 11¼ נולד פֿער טעצנען.

האָפֿער אונגאריישער אב ווינען 49-פֿסר. 3 נולדען פֿער נ' א' טעצנען.

שפּירי טום : פֿרוכט-שפּיריטום ¼55 קר.—

ריבאל 19 נולד. לינאל 21,50 נולד. —

סעטראָלעאום 10,50 נולד.

לאָטטא-ציעהונג פֿאם 22. אויגוסט 1874.

ווין 20 45 83 80 44

וויר ערזוכען אונזערע נ' לעזער דיא אן אונס צו רין-טענדען בריעפֿע אדער נעלד-זענדונגען אונטער אָלנענדער נענוי א אנגענעבענער אדרעסע צו שיקען :

רעדאקציאן דער „ידישען פעסטער ציטונג"

רעטטיג-נאסס נו' 7 אין פעסט.

פֿעראנטוואָרטליכער רעדאקטער : מאיר בר"י רייז.

מצבות.

ארנאָלד קאָהן'ס גראבשטיין-לאגער

וויישענגרשטראסע נו' 5 (נעגענאיבער דער עללבאגענאסע)

עמפֿעהלט זיך אללען ענען. ייעלבע דיא טרייזע פֿאליבט דעם גראבשטיין-זעצענם צו ערפֿילליגן האבען.

זעהר שנעל גראבשטיינע אים מארמאר אונד גראניט זינד אין גראסטער אויסוואהל אָדרעסירט, קאָדרעקטע גראוירונגען, זעהר שנעל שריפֿטען מיט עכטער פֿערגאלדונג ווערדען בעסטענס אים-געפֿירט. — (אם שבת אונד י"ט ווירד אין דיזעם גשעפֿטע ניכט גאָרבייטען).

קאָנקורז.

בייא דער אויסאלטשטען קולטוסגעמיינדע אין בראָאש (זיבענבירגען), איט מיט 1-טעם טעפ-טעמבער 1874, דיא שטעלליג אינעם פֿארבעשריבע, דער אויך קורא שוחט ובודק זיין מוס, מיט דעם יאה-רעסגעהאלטע פֿאָן 350 נילדען א. י. נעבסט פֿייער ויאהנונג אונד שיינטיג צו בענעטצען. דיא אויך דיע זע שטעללע רעפֿלעקטירענדען יואללטן זיך ביז לעצנסטענס 1-טען מאי סלידיגט אדער 5 סעפֿטעט-בער צום אבהאלטען אינעם נאשטעדיענטעם פֿארשטעללטן. — דער אויך מיהל איוס עריהרט דען פֿארצט. — שפּיזוזן ווערדען נור דעם אקצעפ-טירטען צוגעשאטצט.

בראָאש, אם 23. אויגוסט 1874.

לעאָפֿאלד ווייס,
אויפֿאלסשטער קולטוספֿארשטאנד.

רעסס : נייער 11 נולדען פֿער 150 פֿונד.

נייע ערדעפֿפֿל : טיפֿטלעיע 1'80 נולדרען, פֿרימא 2·20 נולדען פֿער וויינער צטר.

שפּירי טום פֿיר נעבריוך נייע טעטהאדע 56 קר' פֿרעס-העפֿע-וואארע 58 קר.

ריבאל (האפֿפֿלע האפֿפֿיניד) 20.50 — 21 נולדען פֿער צטר.

אונשליטט (הלב) 25.50 — 26 נולדען.

צוועטשקענס פֿיר נאָוועמבער, באפֿנישע פֿאם-וואארע 17½—19 נולד.

צוועטשקענסום (לעקוואר) פֿער טעפֿטעמבער—24 14½ נולד.

וויינשטיין האָנגרעדינער 32½—33½ נול. נעריי-נער 24—25 נולדען.

קנאפֿפֿערן : אונגאריישע פֿרימא 15—17 נולד. מיטטעל 13 נולדען. —

פֿאפֿריקא אונגאריישע שאָטטען 75 נולד. טויקישער 50 נולד. —

ליים 26 — 29 נולדען. —

האָנינ : נעלבער 22—23 נולדען.

וואכס ראָזענויער 80.50 נולדרען—אנדערע נאטטונגען 96—98 נולדען.

פֿאטטאשע, זיבענבירגער הויז-אשע 11½—13½ נולד. וואלד-אשע בלויישיך 15 נולד.

פֿעפֿטער שלאכפֿיע-מארק. בייא דעם אם 19-טען ד.מ. היער אבנעהאלטענען ווּאבען-מארקט וואוי-דען פֿערקויפֿט 1315 אָבסען דאם מאער פֿאָן 115 ביז 275 נולד' 769 קוהע דאם מאער פֿאָן 100—240 נולדען, 66 מעלק-קיהע דאם מאער פֿאָן 70—210 נולד, 1997 שטיק שאָפֿ דאם מאער צו 11½—16 נולד. — רינדפֿליישפֿער צענטנער 26 נולד. — קר. ביז 24 נולד. — קר.

שאָפֿוואָללֿ-מארקט : זייט אונ-זערעם לעצטטען בעריכטע זינד נאָך 5000 צטר. פֿער-קויפֿט ווּאָרדען — אונד דיא פֿרייזע זינד אים 1—2 גולדען נעשטיגענען. 800 צטר. פֿיינע קאמט-וואללע ווּאירדען אן אינע באהמישע שפּינגרייא-פֿאבריק צו 112 גולדען פֿערקויפֿט.

נוטע פֿיער-פֿאבע עסטיג-עסטענין איוט צו האבען בייא הערין ע. מאנגאבערג אין פֿעטט מאבאק-נאסטע נר. 12.

ווייצער פֿרייזע.

ווייצען, פֿערקויפֿט 40000 צטר. פֿרייז אוס 25 קר' נעפֿאללען. באנאטער 88—89-פֿסר. 6'15 נולדען אב ווין. — אונגאריישער 91 פֿסר. 6 נולדען אב מארוין. —

קאָרן מלאוואקישען 80-פֿסנדיג אב ווין 4·75 נולדען.

נערסטע אונגאריישע אב ווינען 71-פֿסר. 3.70 נולד' פֿער נאָרד עסטעריכיש טעצנען.

פֿרוכטפֿרייז-טאבעללע

פֿרוכטע	קוראנטפֿסר נעטטוגס	פֿער צאָלל-צטר
וויינען, נאנאפֿער	85	5.10—5.15
„ „	86	5.20—5.25
„ „	87	5.25—5.35
„ „	88	5.40—5.50
„ „	89	5.55—5.60
„ „		
„ פֿרייס	85	5.20—5.30
„ „	86	5.35—5.45
„ „	87	5.50—5.60
„ „	88	5.65—5.70
„ „	89	5.80—5.85
„ „	—	—.—.—
„ מפֿעסער נאדען	85	5.20—5.30
„ „	86	5.35—5.45
„ „	87	5.50—5.60
„ „	88	5.65—5.75
„ „	89	5.80—5.85
„ „	—	—.—.—
„ ווייסקוירנער	85	5.25—5.35
„ „	86	5.40—5.50
„ „	87	5.55—5.65
„ „	88	5.70—5.80
„ „	89	5.85—5.90
„ „	—	—.—.—
פֿער מעטצ		
קאָרן	80	4.10—4.05
נערסטע פֿאלע	72	3.60—3.20
„ פֿיעסער	72	3.—3.10
האָפֿער	50	2.27—2.25
קוקורוזן נאנאפֿער	פֿער טעצנען	4.60—4.65
אנדערע נאפֿפֿיגע	„ צענטנער	4.55—4.60
רעפֿס קאָרל	75	—.—.—

קורז-טאבעללע פֿאם 22. אויגוסט

באללע-מעהל	קר זל
נומפֿער 0	24.80
„ 1	23.90
„ 2	23.—
„ 3	21.80
„ 4	20.40
„ 5	18.10
„ 6	16.70
„ 7	14.90
„ 8	12.90
„ 8½	11.30

גרלד-קורז.

דוקאטען-אונגאריש	103.60
דוקאטען	5.25
טפֿעניעהר-אונגאריש 8 נולדען	
טפֿאנ (20 פֿראנקס)	8.79
נאפֿאלעאנאר	8.79
פֿרייטפֿיש טראלער (פֿאסטאנאוויטצען)	1.62
וויטפֿיש וינקעל	1.52

לאָטוס.

1864-קר לאָטוס צו 100 נולדען	134.75
דרעסען צו 50	128.—
1860-קר נאטוס לאָטוס	108.10
דרעסען פֿינפֿטעל	110.25
1854-קר 4 פֿרינצטוקע שטאָטט-לאָטוס	98.75
1839 ראָטהשילד-לאָטוס נאטוס	262.—
דרעסען „ פֿינפֿטעל	243.—
קאָטוס רענשטוינער	25.—
קרעדיט-לאָטוס	160.—
פֿרינצטעל לאָטוס פֿער 100 נולדען	106.—
פֿרינצטעל לאָטוס פֿער 50	52.—
דאנוי-דאמפֿפֿשיפֿפֿ-פֿאהרטען-לאָטוס	89.—
פֿאלפֿ צו 40 נולדען	30.50

	קר זל
פֿאלפֿזי צו 40 נולדען ק. מ.	25.—
קלאי צו 40 „ „	23.—
פֿס. נעטאס צו 40 „ „	24.—
אטוער צו 40 „ „	25.—
וויינשטיינעטער צו 20 נולדען ק. מ.	19.50
וואלישטיין צו 20 „ „	20.75
קאָלנישטיש צו 10 „ „	12.50
וויאלפֿלאטע צו 10 „ „	13.50
פֿאפֿנוליוער צו 20 „ „	13.25
אינפֿרוקער לאָט „ „	17.—
אלצעניוער לאָט צו 20 נולדען	16.50
קיראלוער לאָט „	17.—
פֿיוקען לאָט „	46.50
דרעסען 120 פֿיאפֿנס אינאלוקען	—
אונגאריש פֿיוקען-לאָט א 100 נולדען	83.50
דרעסען צו 50 נולדען	—
וויינען-לאָט „	100.50

ווערטה-פֿאפֿיערן.

אונגאריש נייוקפֿאבסטענען	77.75
פֿעטטשער-פֿאנאפֿער	76.50
דרעסענבירגיש	75.—
נאדיש	83.60
פֿיללאפֿיוער	82.—
אונגאריש אינטונאלע-אלקטען	98.50
וויינצעטל-פֿאלטענבורג-אלקטען	73.—
פֿעטטשער שפֿאטענבאנק	259.—
אטוער שפֿאטענבאנק	100.—
פֿינפֿזיגפֿאלפֿ	36.—
אלגפֿאלפֿ L. פֿינפֿזיג	39.50
אונגאריש קרעדיט	83.75
שפֿאפֿ- אינ- קרעדיט-פֿערין	60.—
אונגאריש קרעדיט-פֿאנק	229.50

	קר זל
פֿעטטשער קאָמפֿטואיר-פֿאנק	— 778
פֿעטטשער נעריהרפֿאנק	— 390
פֿראָנקפֿ-אונגאריש	— 80
אינפֿעטרוק-פֿאנק-אקציען	— 63
אטוער קאָמפֿטואיר-פֿאנק	— 177
לאנדטס צענטראל-שפֿאפֿקאסטע	87.50
אטוער פֿינפֿזיגפֿאלפֿ	—
פֿעטטשער פֿאנק אקציען	400
פֿעטטשער פֿאפֿטפֿאהרטפֿיש	50
פֿעטטשער-פֿיומער פֿאפֿטפֿאהרטפֿיש	164
דעטטשע פֿייוקפֿ קרעדיטאן	—
פֿאפֿרפֿיקפֿ דער אונגאריש נאציונאל-	85.50
דיע צו 5 אינפֿאלט פֿינצונג	
דער אונגאריש ייוקפֿאפֿטקפֿיקפֿ-פֿאנק צו	76.50
5 אינפֿאלט פֿינצונג	
דער אונגאריש אללגעפֿיינע פֿאפֿפֿיקפֿיקפֿ-	—
אטוענאלט צו 5 אטר אינפֿאלט פֿינ-	84.—
צונג	86.25
דעטטשע צו 6 פֿינצונג	85.75
דער פֿעטטשער קאָמפֿטואיר-פֿאנק	83.75
קאָמפֿטואיר-פֿירמ-אקציען	120.—
נאדיר-אטוס-פֿאנק	142.—
אלגפֿאלפֿ-פֿינפֿזיגפֿאלפֿ	53.—
אונגאריש אסקאָמפֿטע	221.—
פֿרינס פֿאָן	139.—
וויענפֿינפֿזיגפֿ פֿאָן אקציען	150.50
וואשיר-פֿרינס פֿאָן אקציען	193.—
פֿראנצ-יאָזפֿס פֿאָן אקציען	246.—
לינפֿזיג-שטראוספֿענפֿ-אי פֿאָן	145.—
קרעדיט-אקציען	237.25
פֿאָנק-	974.—

Eigenthümer u. verantwortlicher Redakteur M. REIS. Budapest, 1874. Druck v. Moritz Burian, Waitznerboulevard, 3 Marokkanerhof.

* (ר ע ן ה ו י ם ט ר ע ם ע ר) ביא דער לעצטער צייטונג דער אינגארישער סעמיע- לאזט האט אין ארמער כאנדוקטער אים אגראם געמאכט. ער האטען בלאם איינע „סאמעסע" אונד דיזעוע בראבטע איהם 200000 גולדען. ער קאם נון סאריג ואבע נאך ווינן, אום אין אינער דארטיגען וועבסעל-שטובע דאם נעלד צו בעהעבען אונד אלם מאן איהם דיעוע גראסע סומעע נאך אבצוג דער סערצעגטען אויסצאהלטע. מאבטע מאן איהן אויפ- מערקואם, דאם אין זאלבער גלילקלבער נעווינגער סיר דיא בעאמטען אין דער וועבסעל-שטובע עט- ואם צו שענקען פפלעגט — אינד ריבטיג לעם זיך דער פלאצלך הייך נעווארדעגע מאן העריבא אונד נאהם איגען הארטען צערגער הערים אונד לעגטע איהן דעם בעאמטען איהם דען טיש. דער בע- אמטע, וועלבעם אבער דיא צעהן גולדען צו וועגג ווארען, וואללטע דען צערגער נידט בעזאהלטען; דער נעווינגער שעמטע זיך אבער נאר נידט, זאנדערן שטעקטע דען צערגער וויעדער אין דיא טאשע אונד זאגטע: „איך גוט! אין דער הויטיגען וועלט, זיבט צעהן גולדען איך נעלד! איך מיסטע וויגען 10 גול. אין פאר נאבטע אין שווירם אינד רעגען. אבטען איך דען וואנגאנם הערומקלעטערן."

* (פ פ א ם ט - ד י ע ב ש ט א ה ל.) אין סענראלאמריפע, אין וועבעבירגען) איז דער פאסט- מייסטער מיט 3000 גולדען דורכגענאגען אונד קאנג- טע נאך בית הייטע נידט אויפגעפרעגן ווידדען.

* (ש נ ע ע א י ם א ו י נ ו ם ט.) אן דער עסטערדייב-שטיירישען גרענצע האט עם מאנאט נאגען טרבטע, געשניט דיא בעריגע וואדען וויא אים ווינטער מיט שנעע בעדעקט.

* (ווי ע ד ר א י י נ ע פ פ א ל נ י ש ע ש ט א ד ט א ב נ ע ב ר א נ נ ט.) דיא איינייט לעמבערג, גאלעגענע שטאדט קולמאי איוט אין דער נאבט פפם 23-טען אינוסט נעגצלך אב- געבראנגט. —

* (ד י א קאממונם ט ע נ ד ע ו ו א- ל ו צ י אן אין א ט א ל י ע ן) וויהל נאך איממער קיין עגדע נעדעמען, עטבטע איוט דיעוע דע- וואלטיגען דער אינטערנאציאנאלע וויעדער אויף דער אישאליגישען אינוע! וויללען אישונגבאדטען. אין מינעסטעריאל-קאממיסער וואוידע בעריהם אים דאם דארטין אבצוועדעט.

* (א י י ן ד ו ט ר י ע ב ע נ ע ר ש ו י נ ד ל ע ר.) פפריגען זאפפאט קאם אין אדרענטלך גאלליהעטער מאגן אין דיעוגעם גשעשפפ אונד פ׳אבטע נאך דעם אינגענדעמע. דא אבער דיעוער גשויאלפ-אינגענדמער נידט צו הייוע ווא. זעטבטע זיך דער פ׳עמדע הערר, אים פיבער

דען אינגענדמענער צו ווארטען. נאך אינגען מינוטען בראבטע אין פ׳עמדער מאגן אינען בריעף אונד אבערנאב איהן דעם פ׳עמדען חערען, דיעוער הערר פ׳אבטע דיעוערוף דען בובראלטער, אב ער אינגען טייזנדער צו ועבסעלן האבע — אונד אלם זפ פיעל גלד נידט אין דער קאסמא ווא. עריובטע דער פ׳עמדע הערר, איהם אינסטוללן, בין ער ועבסעלן לאפפען ווירד, פינפציג גולדען צו בארגען, דא ער דיעוע סומעע מיט דעם בריעפ גלוך ווינ- שיקען מיכסע. מאן נאב דיעוגם הערדען דיא 50 גולדען, וועלבע דיעוער אין דען בריעף לעגטע אונד מיט דעם אובערבינגער דעם בריעפפם וועגשיקטע, אינצווישען בעריגטע מאן אים גשעפפטע דיא פ׳ע- לדן קונדשאפטען, ווייל דאך מארקט ווא׳ר: דיעוע פ׳עמדוורונג בעגטצטע דער פ׳עמדע אונד פ׳ע- שוואנד אים גערדעגע. — ערסט שפעטער קאם דער אינגעטיימער נאך ווייע אינד ע׳רצאלטע, דאם אינען עמפאנג אים׳ם קאפפפע- אינן טרבטע, אים דען שוינדעל אינפפדרגע צו קאנגע.

* (ב ע ר י כ ט י ג ו נ ג.) אין דיא נייטפע צייטע דעם אי׳טקעלם „דען הפלאט" (אין פפריעם בראבטע) האט וויך דרוק-פפלגער אינגעשל- בען: אנטטאבע „ער" שטפמפט דאפט פפהלע- האפפ „עט".

טעלעגראפישע דעפעשען:

ל א נ ד א ן. 26. אינוסט דיא קאזערן פאן עסטערדיך בעוטבטע דאם בעטהלען-שפפטאל אונד פפהוויטבע אין דיעוע שפפאל צוויי שטונדען.

מ א ד ר י ד. 26. אינוסט. בייא דער וועסיבען פפטפטוויגונג דער שבארט „פיצדאם" גענגן דיא קאלפטען קעמפפטען אויך דיא פ׳רוען.

נעשעפטסבעריכט.

דער עבען אבגעלפפענע עפפטער מארקט איוט נור אין מאנפאקטור-וואארען גוט אינגפאללען; אויך אין פפטפ-וואארען וואר אין גוטעם גשעפפ. מאנוסקארטופל-וואארע וויד פפיל פפרוגט, בלאם שטערבבאדגער אינד קאטוופפער אנפפאנג וויד נאר ניבט פ׳אנט. בראם פפפאנם וויאודען שטארק נעקויפט, אויך בוילוגע קאטטאנגרען וויאודען פיעל פפר- קויפט. וויטפער-טרבטע זוד ניבט וואפיעל פפרקויפט

דיא אן שאן אינגעלרטען פפיעל נוט בעפראבטפט, אונפט זיאו פפיעל לעבען. דיפ 16 יאהרען ביוט דוא בייא מיר צו אינעם שפנען מפדפען הפאנוועאבפאפט אינד אך — אך בין וויפ 16 יאהרען נויאהרע אום 16 יאהרע עלטער נעשאדיגן — יאלל אך יא קיין „ר׳ נור פיעל לעבען, וען גלוובפט דוא האבע אך אם חלום (טיום) נעפעהן? קיינע אנדערן אלם פיינע מאוויר. דוא האפט אינן ניבט נעקאנפט, דען פיינע יאהל עצאנונגען מעפפען, אך יאנע דיר פיעל מיין קינד, יאלבע מע- שען, וויא מיין מאוויר יואר, וועדרען הייפט צו מאנע נאר ניבט מעהר נבקאדען, אונד נעהאדע יא, וויא ער דייפט פאר צוואר- צוי יאהרען אינפנעדפען האם, יא איפ ער יעפעם אים חלום דא נעבען מיר אים נעווילם נעפעפפען. אונד האם מיפ מיר נע- שפאבען, אך האדע אידען נאך, וויא ער צו מיר יאנפט: „חדה! דוא ביפט נעפעהן דיא מעפפער שפאללען דיא מיפפם איממער, עם מום אללעם נאך דייפפם קאפפפ נעהרען. מאן נעהמע דיא מענפפען ניבפ, וויא יא זיך! ל ל ע ן, יאנדערן נעהמע ויא, וויא יא ז י י ך!" — אונד דאיבער, דאם מיין מאר- ווער מ י ר, דער אללפען חוה, דיפפ פיינע פילאללפפע יאנפט, האבע אך לויפ אויפלאבפען מיפפפען אונד בין דאיבער עי- וואבפ!" —

„מיינפט דוא, וויא פיעל וואהרפם לייענם אין דיפפעם מפיינפ?" — "

דאפיך נפג נון דיא נאבפארן נאפן אינפפיפרדפן, וופע אונד עיפעפפע זיך דאיבער בייא דען אובערינען נאבפארן. דאם מאן דאם אימע קיגד יאפפלם בייא דיפפער לוינוהאפפפען אנגלאפפפען האפפפע, וויא יאנפפע: „עם וויא אינפע- האיפ אין דיפ נעפוינדע, וויא מאן אייגען יפום וופ פפיגאב- לעפפפם. אונד וופען פפיעל אין דען פפלעפפפפען דיפפפפם נע- נעבען וויודפ, וופ וועפע אידר נעפפיפ נאך אימפער בעפפפער אלם אידרע מאנע בייא חוה מיפ דיר פפרדע צעפיבפרנגען, וויא וופ לייפפם דפפפפלבען פפינען בפקאפפמען קאנפפע, וויא חוה. מאן זאלל אום נאפפפען וופללען דאיבער דיפפען, דאפ זיך פפערפ- וופען בפידפפם קיגדפ אנפפדפע, עפ וויפפ נופפפם נופפפ דפ- דופפקאפפמען, וופען מאן נאך לפנגער וואדפפען וופפפר."

דיפפען מאוע נפדפדפ נפג דופך דיא נאבפע נאפפפפ אונד אייגפע דאפפפען פפאן, מיפ חוה אין ערפפפפפע וופפם צו פפפפ- בפן אונד אידר דאפ קיגד וופפפפפפפפען: אבער דפדפן אופפ לייפפפר אלם מפהן — וופר הפפפפפ זיך דופפם אנפפפדופפ, צו חוה מיפ יאלבפן וואדפפפן צו קאפפמפן אונד אידר פפיפל אונ- צופפפפפן? —

פפרלפך יאנפפפ מאן: „לאנפפ מאפן דיא אלפפע חוה זא אונד זא נופפ מפהר לעבפן, וופפ דיא אבער אופפפאל דיא אופפפן פפלופפפפ, וופידר פפרפדפר צופפפן דאפ אופפפן דופפפפפפפפפפפן פפפפפפפפפפפ

בעשטימטען אָרט. — קאָניג לודוויג זאָל באַרן איזט זאָ לויגענאַסט וויא אין נעריזאָזעם וויב אונד שפּעלט גערנע מט דעם פּיזיוניגסטען גלעדרשען, ער זיך נערנע מט דעם פּיזיוניגסטען גלעדרשען, וועלבער נאר דאַזיין נאַטעט לייגנעט — אונד מאַרגען לאַדעט ער צו זיך דען פּאַממסטען בישאָף אונד לאָסט זיך זאָל אידם זעגנען. — אויף זיינעם שלאָסט בערג, דאס איזט אין אינען פּרעקטיגען בלומען-נאַרטען, פּאַסאַליך לאָסט ער זיינע וויל-דעסטען פּערדע אין דען נאַרטען, אום אללעם צו צערשטאָרען. אונד מאַרגען וואָנט ער וועדער דעם נאַרטנער, אין צוויי אונגען וועדער אללעם הערצו-שטעללען. — ער ליעבט דיא דאמען, וועלל אבער קיינע הייראטען, אונד מאן זייפּעלט דאַראן, אב ער ימאלם הייראטען וועד. — מאנכמאל איזט ער פּערשוויגדעריש אונד מאנכמאל גייציג, ער האס אינען שליטטען אום 80000 גולדען, אונד אלם אונ-זערע פּרינצעסטן זיגעלא דען באַיערישען פּרינצען לעאָאלד הייראטעט אונד נאך מינכען קאָס קוי-טע ער אידר אינען וואנען אום 200000 גולדען. נע-בען זיינעם שלאָסט בערג לעגט ער זיך אינען קיינסט-ליכען פּיינר-שפּיינגדען בערג מאבען, אונד דאס יע-דעסמאליגע שפּיזען קאָסטעט 500 גולדען, וועיל אום דיעזע סומסע מאטעריאלין פּער-בראנט וועדדען אים 500 גולדען קאָנסט מאן שאן נאך אישאלין דיזען אונד דען נאטור-פּיר-שפּיינגדען בערג אונטערען. — אלם דער פּייר-שפּיזאָל קאָניג וועלהעלם, וועהרענד דעס קריעגעס אין ווירזאלעם (שפּעיר "ווירזאלל" בייא אריז) וואר, דא וואר קאָניג לודוויג זאָל באיערן דער עלסטע, ועלבער דען אנטראג שטעללטע, דאס מאן אין ווירזאלל, דען קאָניג זאָל פּרייסען צום באיזער זאָל וועטשטאנד אים-פּיזע, וואס איך נעשפּרכן אידם — אונד אוך אינמאל אידם ער אין פּיינר זאָס דיישטשן קאיזער נעווארדען אונד וואלטעד מיט אדם גאר נידט צוואממענקאמטען — אונד עלסט דינען וואמער בעפּרינדעטע עי זיך וועדער מיט קאיזער וויללעלם. נון קאם אירך אינזער קאָניג צום בעזוכ זייער טאבטער נאך מינכען אינד וואודע אוך זאָס באיערישען קאָניג בעזוכט; אבער ווער דען אנדערען טאג דאפאלליפּט אונד נאך פּאריז אונד ווירזאלל דייזט, איזט קאָניג לודוויג זאָל באיערן. פּר דייזט אינגעקאנגט אינטער דעם טיטעל גראָף ב ע ר ג אונד קאם מאנטאג נאך ווירזאלל, אום דאָט דען פּאלאסט צו בעזיכטיגען, אין וועלכעם דיא אנציאל-פּערזאמלונג אירדע זטצונגען האלט. דאָט זוך שאנע מאלעריין אוים דען צוישטען דעם פּראנא-זישען קאָניג XIV — אונד דא דאס דער באיערישע קאָניג פּאטציליך לוסט בעקאמטען, דיע-זע מאלעריין צו בעזיאודערן — אונד דאך איזט קאָניג לודוויג זאָל באיערן אין זיערר גרעבלידעטער אונד גוט דינאנד ; זאָן דאַשהשילד האס זיך יעצטע אין גוט אום 20 מילליאָנען גולדען נעקריפּט.

* (אום איינע גולל מערי) דאַשהשילדס קינדער ווערדען אנפּאנגס סעפּטעמ-טעמבער פּיר דיא וואַרלשטעינקיטפּן-אנשטאלטען נידט 35000 גולדען (וויא וויר אין פּאריגען בלאטע מעלדעטען), זאָנדערן 350000 גולדען פּערשרויללען.

* (איינע פּרעדיגט בעגען צייטונגען אונד וויר) אם 20. אי-גוסט (אם שטעפּאנס-טאג) פּרעדיגטע דער שטוהל-וויטענבורגער גיסטליכע נעגען דיא פּערלוכטען צייטונגען אינר נעגען דיא יודען ; עס עגנשטאנד אייא, אדנע דאם זיך נאר אין אלבער שקאנדאל, דאם מאן דען גיסטליכען פּאָן דער מאנצעל הערוטערדיסען וואללטע. —

* (רוב-מארד אין דער נעהע דעם באקאנגער וואלדעם) אים גאדי דעם (וועסטמער קאמטאט) וויהד פּאל-דעדם נעשטעבען : אין דעם נאהע-נעלענענען וואלדע האלט זיך שאן לאנגע אינע בייבער-באנדע אייא, אדנע דאם זיך נאר אין אאנדור זעהען לייסע. דיעזע בייבער טייטען זיך דאהער אם 21. אוגוסט אים 8 אזהר אבענדס אין דאם דאָרף צו קאמטען אונד דען יודישען וויהטהם-הייזער אויסצוידבען. דיא פּאמליע וואר עבען פּר-טאג נאכטס בייא טישע בים עסטען, דער 20 יעהרינע יאהן דעם הייזע עראבענדע דיא בייבער אינד פּילטע אין דאם נעמב-טע ציממער, אים אינע נעלאדענע פּיסטאלע צו האַ-לטן. אלם פּר צוריקקאם שלעפּפּטען אבער שאן דיא בייבער דען פּאטער אים דעם ציממער אינר טאַ-טעטען אידן דוהד אינען מעפּסער-שטיך. אין זודע לעבט אבער גליך אויך דען מהדים אינר פּינ אן שטירם צו לייטען, דאם פּאלק פּילטע העראינ דאך אבענטען נאך דיא בייבער אינגעפּאנגען דאפּאַ-לייטן. — —

* (וידען לעבען לענגער אלם גיבט-וידען.) דיא צייטונגען מעלדען הייער אבער-מאלם, דאם יודען לענגער לעבען אלם גיבט-יודען. אינטער דען קאטהאליקען שטירבט דיא העלפּפּט דער בעפּאלקערונג פּאר דער עריוהי-גונג דעם דריטיגסטען לעבענס-יאהרעם ; וועהרענד אונ-טער דען יודען עראם בין צור עריוהיגונג דעם פּינפ-ציגסטען לעבענס-יאהרעם דיא העלפּפּט אבשטירבט. אינטער הונדערט יודען עריהיגען 27 דאם זיעבענ-ציגסטע יאהר, וועהרענד אינטער הונדערט קא-טהאליקען נור 17 דיעזעם אלטער עריהיבט. אייך אים עראסטען, יודען-אלטער שטערבען אינטער דען יודען וועניגער אלם אינטער דען גיבט-יודען, (דיא אריזאבע היעפּאן האבען וויר שאן אינמאל אנ-גענגבען).

אונד געלפּהרטער מאן)? — אינע פּאריזער דעפּע-שע פּאם 25. אינגוסט מעלדעט : דער קאָניג פּאן באיערן האט אין וועריזאלל אין גענענווארט דעם דיישטען גענאדטען דען פּ-אנפּאנישען מיניסטער עמפּפּאנגען. קאָניג לודוויג האנקטע אידם פּיר דיא פּ-יינדליבע אייפּנאהמע אונד ערוזבטע אידן, דאס עד דעם פּרעזידענטען מאך מאהאן דען אוסדרוק זיינער פּ-יינדשפּאלפּליכקייט אידבר-מיטטעלע. (דער קאָניג איזט הייטע בעריטם נאך מינכען אב-געריזבן). —

* (איין קאָניגליכעם "בר מצוה"-מאל.) אם 1. סעפּטעמבער וויהד זאָן דעם פּרייסישען קראָנפּרינצען קאָנפּירמירט אונד צו דיע-זער קאָנפּירמאציאָנס-פּיער (בר מצוה מאל) וויהד אריך יין אָנקעל, נעמלך דער קראָנפּרינץ פּאָן עננ-לאנד אין בערלין אינטערפּפּען.

* (וואם מאבט אונזער פּינאנצ-מיניסטער גיצי?) דא עפּצט דער אוס-נאהיש דייבסטאב : גפּשלאָסטען איזט, האט גיצי ציט דרייבער נאבצוהענקען, וויא מאן דיא שטאבט-אינאבען אונד אינגאהמען פּיר דאס יאהר 1875 פּערציגעט אונד צוואממענשטעללט. גיצי וויהד וויעדער מעהרערע אויסאבען שטרייבען, דאפּיר אבער גיצ שטייער אויסשרייבען, דיא שטייער-צאהלער בליבען נאך איממער שטארק אים רוק-שטאנדע, אן פּעסט אללין וואודע דיער אום 90000 גולדען וועניגער שטייער אינגעצאהלט אלם פּאריי-געס יאהר אם דיעזע צייט.

* (דער בריס לער קאנגרעס) פּאָן וועלבעם וויר זיעער צוט אויפּהרליבעם מעל. דעפּטען, האט גיבט פּיעל וויבטיגעס אינגעמאבט, דער אנטראָג רוסלאנדס, דאס יענע אינע שפּאדט בע-לאנגעט וויהד, זה זאָלל מאן דיא גיבט-מילטערי-שען אינוויהנער הינטפּלאסטען דורפּען אונד דאס מאן דיא פּרייהלטען אינזרוייטער גיבט בעשטעטען דארף. וואודע גיבט אנגענאממען.

* (וידענ האס) אן גיר-באטאר אוים אם 20. אינגוסט אים חויזע אינעם אינאנאלי-טישען קיפּאנגעס פּיער אוסגעבראבען — אונד דיא דאטינען גיבט-יודישען אינוואהנער זאנטען גלוק, דאס דער יודע זעלבסט זין הוהן אנצוידעטע, וויהל עם אססעקוירדס אוים אונד דיא בייערן דיע-פּען דאטיה; אללע יודען זונד מאהד-בייערער, מאן מים דען יודען אמטט דען פּרייערן אוים-אטטען? אין גרוסבעזוטצער נאדם זאנד אינע שטאנדע אונד נאב דעם יודישען קיפּאנגע אינען זאלבען שלאג, דאם פּר נאך יעטצט אן אינעם שווירען וואונ-פּיבער דאנינערלינגס.

* (ט הייער גיטט ר.) באפּאן פּער-

פּאָלִיטאָן.

„דאם נעהיימנים אויף דער טהרוע."

(9-טע פּאָרטזעטצונג.)

„אָב איך מיך ערוענגער! (וואטע פּעדל) אלם וועגן עם חיטט נעשעהען וועדע!"

„דאמאלם האבע איך דיר נעזאגט, איך קאָניג דען אָט גיבט אויפּפּיבער, וויא איך אויך פּאָרשט אונד וזבע, וויהל אי-נער דיא שריפּט פּאָן דער טהרוע אין פּיינר אוסנאלפּאשט האטטע, איך וואנט דיר דאהער, דאס דיא נעשיכטע נאך גיבט צו עדדע וויא, חיטט אבער בים דיא שאן אין פּיוואכטפּוטם פּערקע. זאָלל איך דיך עטוואס פּערראטהען? פּאָן חיטט אן קענע איך דען אָט אונד וויס איך, וועי דיא שריפּט דיינם פּאטטעם אוים-נעלאָפּט האס?"

„איך וויס עס אויך שאן!"

„לעגן דיפּש! (אום נאָפּטעם וויללען!) וויאס וואנט דיא דיא וויפּס עס איך?"

„יא! איך האבע אירן שאן דאמאלם פּיראטהען!"

„וואס? דאס איט יא אונפּאָלגיך! דיא פּיפּטפּטהס פּיך יא גיבט, דיא שפּאפּטס יא פּאָן צוויייא טהיירן! שפּיך! — אבער גיין, שפּיך גיבט! יעדע גיבט וויפּיר, בייגע דאס וואָס גיבט אבער דייע צו לייפּטן. דיא פּיינדיגפּס דיך אונד בריגפּס אוך מיך אין פּיינר יעדע, וויא דיא גור דיראן דענקפּס. אירגען נאטטן צו נעגענן!"

פּעדל האטטע פּאר שרעקען צו וויינען אנגפּאנגען אונד ואנט : „האבע איך גיבט אויך דיין נעדיים מיינע נעפּוויפּטפּע-קונדע מים דיא חבוהא (דיא נעזעללשאפּט) אויפּגיואוס? האפּס דיא נעזההן. דאס איך אין וואָס מיט אידר נעפּפּיא-גען האבע, וויפּדעם דיא עם מיר פּיראָפּטען האפּס?"

וויפּ דיפּיפּע אויפּגעלקע וואר חיט נאנץ וויא אויפּגע-וועפּעלט, אידר האס אונר צאָרן מילדפּיפּע וויך אונד זיא וואנט צו פּעדל מים וואפּפּער שפּיפּטפּע : „פּעדל מין קינד, פּאָן חיפּפּט אן צייפּע איך מין פּיראָפּט צוריק, דיא קאנפּפּ דיך וויפּיפּער מיט מים פּיההען אונר בריפּכפּ דיך נאי נידט צו קי-מען, אָב זיא מיך חיט מים דער טהרוע! שאפּפּטפּע!"

„איפּ דאס דיין וואהרער וויללקיכער עיפּפּ!"

„דיא וויפּפּ, חיט האס גיי אינען שאפּ פּיר-שפּאנדען!" — — — —

* * *

אינע וואָנע דראָף עיאפּפּנפּע פּענדער יין נאָפּפּע נעווילבע מיפּ שיפּפּ-וואפּרין נעבען דעם שפּאדט-חוי-פּלאפּע. אינע נאבאפּרן פּאָן פּענדער קאָפּ צו חיפּ אונר ע-צעהלפּע אידר וואונדערבארע וואבען פּאָן דער פּיאבט אינר העריללקיפּ, וועלבע דא אין פּענדער'פּ נעווילב צו יפּהען וער. חיפּ האס זיך אין שפּאדקפּ הערין נעמאבט, אום אידרען צאָרן צו פּערבינען אונר וואנט מים נאנץ רוהיגער שטימע : „האס פּענדער נור אינע נוט טהרוע אן דיינפּ נעווילבע מא-בען לאפּפּען?"

„אינע נוט טהרוע? וואס וויללט אידר היער דאפּיט וואנן? וופּס נור חיפּ, וויא אידר אימפּער נאך מים דער טהרוע צו טהון האבט, מאן לאבט אייך יא אוים!"

„איך מיינ נור, אינע טהרוע איפּ צו אללעם נוט, מאן